

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 5

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 8.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borigszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Abrechnungstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat Dezember 1903. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en décembre 1903. — General-Situation der 86 schweizerischen Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des Jahres 1903. — Situation générale des 86 banques d'émission suisses à la fin de chaque semaine de l'année 1903. — Offizielle und private Diskontsätze. — Handelsverträge. — Kranken- und Unfallversicherung. — Administration fédérale. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

représentent la société vis-à-vis des tiers et chacun d'eux l'engageant par sa signature personnelle. Bureaux: à Delémont.

Bureau Interlaken.

5. Januar. Inhaber der Firma Felix Müller in Interlaken ist Felix Müller, von Steinmaur (Zürich), in Interlaken. Natur des Geschäfts: Spezialgeschäft für feine Weine und Liqueurs; Champagner.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

5. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Jäggi-Gerber & Co in Langnau (S. H. A. B. Nr. 163 vom 3. Mai 1901, pag. 649, und Nr. 168 vom 8. Mai 1901, pag. 670) erteilt Prokura an Elise Jäggi, geb. Sommer, von Recherswil (Solothurn), in Langnau, Gattin des unbeschränkt haltenden Gesellschafters Joseph Jäggi.

Glarus — Glaris — Glarona

Berichtigung. Die in Nr. 1 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 4. Januar 1904 erlassene Publikation, betreffend Consum-Verein Niederurnen, in Niederurnen, ist dahin zu berichtigen, dass der Präsident, der Kassier, und der Aktuar je einzeln — und nicht kollektiv — zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Genossenschaft befugt sind.

1904. 5. Januar. Die Firma Rudolf Hefti jun. in Luchsingen (S. H. A. B. Nr. 436 vom 11. Dezember 1902, pag. 1741) ist infolge Todes des Inhabers am 15. Dezember 1903 erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Rud. Hefti», in Luchsingen.

5. Januar. Inhaber der Firma Rud. Hefti in Luchsingen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Hefti jun.» übernimmt, ist Rudolf Hefti, von und in Luchsingen. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei.

Zug — Zoug — Zugo

1904. 3. Januar. Die Firma W. Bollag, Waarenhalle, in Cham, (S. H. A. B. Nr. 216 vom 7. November 1891, pag. 875) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen; damit ist auch die unter der Firma W. Bollag z. billigen Waarenhaus in Zug (S. H. A. B. Nr. 178 vom 27. Juni 1896, pag. 740) bestehende Zweigniederlassung erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1904. 5. Januar. Inhaber der Firma Dr. H. C. Fehrli in Schaffhausen ist Dr. Heinrich Carl Febrlin, von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Chemisch-technisches Laboratorium; Fabrikation und Handel in Chemikalien. Geschäftslokal: Rheinhaldestrasse 66.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1904. 4. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Haessig in Aarau (S. H. A. B. 1900, pag. 292) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma Hans Haessig-Erismann in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Hans Haessig-Erismann, von und in Aarau. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Einlegesohlen und Import. Geschäftslokal: Bachstrasse.

4. Januar. Die Firma Gaensslen-Landolt & Co. in Aarau (S. H. A. B. 1902, pag. 22) erteilt Prokura an Hermann Hediger, von und in Rapperswil.

Bezirk Baden.

5. Januar. Inhaber der Firma M. Horn, Volksbazar, in Baden, ist Moses Jakob Horn, von Zürich, in Baden. Natur des Geschäftes: Haushaltgegenstände, Mercerie. Geschäftslokal: Badstrasse 199.

Bezirk Kilm.

4. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Theodor & Eduard Eichenberger, vormals J. J. Eichenberger in Beinwil (S. H. A. B. 1887, pag. 937) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

4. Januar. Inhaber der Firma Theodor Eichenberger in Beinwil ist Theodor Eichenberger, von und in Beinwil. Natur des Geschäftes: Zigarren- und Tabakfabrikation. Geschäftslokal: Vorstadt Nr. 340. Die Firma erteilt Prokura an Gottlieb Eichenberger, von Burg, in Beinwil.

4. Januar. Inhaber der Firma Eduard Eichenberger in Beinwil ist Eduard Eichenberger, von und in Beinwil. Natur des Geschäftes: Zigarren- und Tabakfabrikation. Geschäftslokal: Vorstadt.

4. Januar. Die Firma A. Lüthy-Lüseher in Schöftland (S. H. A. B. 1883, pag. 118) erteilt Kollektivprokura an Richard Adolf Lüthy, Sohn, von Schöftland, und an Hermann Läubin, von Basel, beide in Schöftland.

Bezirk Lenzburg.

4. Januar. Inhaber der Firma S. Suter in Saengen ist Samuel Suter, von Niederhallwil, in Saengen. Natur des Geschäftes: Mechanische Ziegelei. Geschäftslokal: Schloss Hallwil. Die Firma erteilt Prokura an Oscar Häusermann, von und in Saengen.

Bezirk Zofingen.

4. Januar. Inhaber der Firma J. Spitzli in Aarburg ist Joh. Jak. Spitzli-Frickler, von Oberuzwil, in Aarburg. Natur des Geschäftes: Mülerei und Mehlhandlung.

4. Januar. Gottlieb Wächter-Kunz und Fritz Wächter-Friderich, beide von Laufohrn, in Brittnau, haben unter der Firma Gebrüder Wächter in Brittnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dez. 1903 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Handels-Mülerei und Sägerei. Geschäftslokal: Mühle.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 5. Januar. Der unter der Firma Gesellschaft Schweiz. Maler und Bildhauer bisher im Handelsregister von Bern eingetragene Verein (S. H. A. B. Nr. 352 vom 13. November 1899, pag. 1417) hat seinen Sitz nach Genf verlegt und wird daher im Handelsregister von Bern gestrichen.

5. Januar. Die Firma Ph. Brand, Wirt, in Bern (S. H. A. B. Nr. 369 vom 15. Oktober 1902, pag. 1474) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine, Bern (Société pour la production de vins sans alcool, Bern) (First Swiss Non-Alcoholic Wine Co Ltd Bern) in Bern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 29. Januar 1900, pag. 129) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1903 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nunmehr Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine (Société pour la production de vins sans alcool) (First Swiss Non-Alcoholic Wine Co Ltd). Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien von Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt.

6. Januar. Die bisherige Firma Theodor Meyer in Bern (S. H. A. B. 1892, pag. 1079) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Theodor Meyer».

Inhaber der Firma Theodor Meyer in Bern ist Carl Theodor Meyer, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Eisen-, Glas-, Porzellan-, Steingut- und Beleuchtungsartikel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theodor Meyer».

6. Januar. Inhaber der Firma Bureau Conscientia, G. Hauri, Bern, in Bern, ist Samuel Gottlieb Hauri, von Hirschtal (Aargau), in Bern. Natur des Geschäftes: Auskunft, Inkasso, Vermittlungen. Geschäftslokal: Grabenpromenade Nr. 11, Bern.

Bureau Biel.

4. Januar. Die Firma Rudolf Leu in Biel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 1. Juli 1902, pag. 997), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Rudolf Leu, von Wynigen, und Gottlieb Wyss, von Mirehel bei Grosshöchstetten, beide in Biel, haben unter der Firma Leu & Wyss in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1904 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Leu». Natur des Geschäftes: Niclage, argente, dorage et oxydage de boites. Geschäftslokal: Salzhausstrasse 51.

5. Januar. Die Firma Robert Schwob in Biel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 3. Februar 1902, pag. 153) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Januar. Die Firma H. Kleinert & Co. in Biel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 13. Juni 1895, pag. 644) erteilt Prokura an A. E. Girard, von Savagnier, in Biel, und an Marcel Kleinert, von Affoltern am Albis, in Biel. Die beiden Prokuristen zeichnen kollektiv.

Bureau de Courtelary.

5 janvier. La raison R. Breguet-Zehr, achat et vente d'outils et fournitures d'horlogerie en gros, à La Ferrière (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1899, n° 372, pag. 1497), est radiée par suite de départ du titulaire pour La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Delémont.

6 janvier. La société en nom collectif Weber et Cie, à Delémont (F. o. s. du c. du 3 mai 1901, n° 163), est dissoute; la liquidation en sera opérée par les deux associés sous la raison sociale Weber et Cie en liquid.

Sous la raison sociale Weber et Cie, il s'est créé à Delémont une société en commandite par actions qui a pour but l'exploitation des établissements de scierie mécanique, du bureau technique et l'entreprise de constructions de la société en nom collectif «Weber & Cie», à Delémont. Les statuts ont été dressés le 29 décembre 1903 par acte reçu M^{re} Siegfried, notaire. La durée de la société est illimitée. Le capital-actions est de cent soixante mille francs (fr. 160,000), divisé en 160 actions au porteur de fr. 1000. Les communications de la société seront valablement faites par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du Jura. Les associés personnellement responsables sont: Hans Weber, ingénieur, originaire de Siblingen, et Jules Weber, maître charpentier, de Spreitenbach, les deux domiciliés à Delémont. Ils

Bezirk Zurich.

5. Januar. In der Firma Gebrüder Zimmermann in Kaiserstuhl (S. H. A. B. 1899, pag. 1620) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Ernst und Alfred Zimmermann sind aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten. Der Gesellschafter Louis Zimmermann führt nun ebenfalls die rechtsverbindliche Unterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Bellinzona.

1904. 4 gennaio. La ditta individuale Luigi Blamino in Bellinzona (F. u. s. di c. del 11 luglio 1899, n° 228, pag. 919), notifica d'aver aggiunto al suo commercio di sartoria e stoffe: con negozio di vini.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cossonay.

1904. 5 janvier. La société Fromagerie de Vuflens la Ville, à Vuflens-la-Ville (F. o. s. du c. du 27 juin 1883, page 778, et 1^{er} décembre 1902, page 1690), a, dans son assemblée générale du 6 avril 1903, nommé Alfred Benvegnin, membre du comité en remplacement de Henri Benvegnin, décédé.

5 janvier. Le Syndicat agricole de Vuflens la Ville, à Vuflens-la-Ville (F. o. s. du c. du 10 juillet 1893, page 647), a, dans son assemblée générale du 19 janvier 1903, renouvelé son comité comme suit: président: Alfred Benvegnin; vice-président: Hippolyte Vulloud; secrétaire: Charles Montagnon.

Genf — Genève — Gneve

1904. 4 janvier. La raison J. Bost, commerce de futailles, bouteilles et bonbonnes, au Prieuré (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 22 mai 1902, page 786), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Joseph Bost, de Lyon, domicilié à Cointrin, et Ernest-Laurent Karcher, de Genève, domicilié à Carouge, ont constitué à Cointrin (commune de Meyrin), sous la raison sociale J. Bost et Co, une société en nom collectif qui a commencé le 21 décembre 1903, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison J. Bost, ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Commerce de futailles, escargots, miel et fabrique de miel artificiel.

Abrechnungsgestelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisse

Verkehr im Monat Dezember 1903. — Mouvement en décembre 1903.

Konto A — Compte A.

Uebertragungen von Konto auf Konto — Virements de compte à compte	Fr.	784,000.—
Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:		
Eingang — Entrée	Fr.	95,000.—
Ausgang — Sortie	"	95,000.—
		Fr. 924,000.—

Konto B — Compte B.

Uebertragungen von Konto auf Konto — Virements de compte à compte	"	2,592,409.55
Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:		
Eingang — Entrée	Fr.	1,086,000.—
Ausgang — Sortie	"	2,141,000.—
		Fr. 3,227,000.—

General-Mandate — Mandats généraux		
wurden ausgestellt — ont été délivrés	1489	{ Stück im Betrage von / mandats au montant de } Fr. 3,506,881.39
und eingelöst — et payés	1376	id. id. " 3,843,122.23 " 6,849,958.62

Abrechnungssald — Solde des virements:		
Vom 4. Dez. — Du 4 déc.	{ Teilm. Banken / Banques part. }	84 Fr. 520,401.30
" 11. " — " 11 "	id. id.	81 " 227,750.—
" 18. " — " 18 "	id. id.	38 " 868,150.95
" 24. " — " 24 "	id. id.	29 " 245,500.60
" 31. " — " 31 "	id. id.	83 " 251,759.38
		Fr. 1,670,725.40

In Monat Dezember } 1902 Fr. 16,497,811.71
En décembre

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen
(in einfacher Aufrechnung)

Mouvement des virements hebdomadaires
(simple colonne).

Am 4. Dez. — Au 4 nov.	{ Anzahl der Posten im Soll / Nombre des comptes-débiteurs }	119	Fr.	803,302.25
" 11. " — " 11 "	id. id.	84	"	414,990.95
" 18. " — " 18 "	id. id.	186	"	1,835,454.50
" 24. " — " 24 "	id. id.	83	"	478,050.60
" 31. " — " 31 "	id. id.	104	"	543,532.27
				Fr. 3,575,830.57

In Monat Dezember } 1902 Fr. 6,996,879.75
En décembre

General-Situation der 36 schweizerischen Emissionsbanken
auf Ende jeder Woche des Jahres 1903.

SITUATION GÉNÉRALE DES 36 BANQUES D'ÉMISSION SUISSES
A LA FIN DE CHAQUE SEMAINE DE L'ANNÉE 1903.

1903		Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeckte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Billets d'autres banques d'émission	Uebrig Kassa-bestände	Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	1903	
		Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (% de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale					Proportion entre le passif et le actif		
A. Der 22 Banken mit Kantonalgarantie. — A. Des 22 banques avec garantie du canton.																
Zahlen in Tausenden Franken. Chiffres en milliers de francs. Prozenz																
Januar	3.	145,478	148,019	136,266	9,207	61,940	57,208	17,118	74,826	6,758	1,460	54.6	janvier	3.		
"	10.	145,500	141,198	127,502	17,998	51,220	56,478	19,804	76,282	18,691	1,618	59.8	"	10.		
"	17.	145,851	137,990	123,249	28,102	44,814	55,197	22,288	77,485	15,741	1,292	63.8	"	17.		
"	24.	141,462	185,805	121,134	20,328	48,443	54,322	23,869	77,691	14,671	1,271	64.1	"	24.		
"	31.	140,834	135,780	124,297	16,537	47,879	54,818	22,605	76,918	11,488	1,230	61.9	"	31.		
Februar	7.	140,749	134,998	124,627	16,122	47,667	54,000	23,060	77,060	10,871	1,186	61.8	février	7.		
"	14.	139,172	132,974	121,076	18,096	48,909	53,190	23,977	77,167	11,898	1,233	63.7	"	14.		
"	21.	138,849	132,999	118,044	20,805	40,844	52,579	24,821	77,700	14,155	1,294	66.8	"	21.		
"	28.	137,717	130,016	120,857	16,910	43,976	52,006	24,876	76,881	9,159	1,387	63.6	"	28.		
März	7.	135,145	130,126	120,884	14,211	44,174	52,051	24,709	76,980	9,192	1,219	63.5	mars	7.		
"	14.	135,094	129,636	119,874	15,720	43,872	51,854	24,148	76,002	10,262	1,169	63.7	"	14.		
"	21.	134,128	128,802	118,270	15,858	41,868	51,521	25,366	76,907	10,582	1,259	66.0	"	21.		
"	28.	132,869	129,046	121,841	11,528	45,266	51,619	24,466	76,075	7,705	1,148	62.7	"	28.		
April	4.	132,812	130,384	128,619	9,198	51,049	52,134	20,487	72,571	6,715	1,174	58.7	avril	4.		
"	11.	132,710	129,985	120,931	11,779	49,665	51,798	19,468	71,266	8,564	1,213	53.9	"	11.		
"	18.	132,504	128,956	119,702	12,802	47,015	51,588	21,104	72,687	9,254	1,208	60.7	"	18.		
"	25.	133,608	129,171	123,114	10,494	49,787	51,648	21,679	73,327	6,057	1,198	59.6	"	25.		
Maï	2.	135,861	132,898	127,622	8,289	55,160	53,158	19,804	72,462	5,276	1,882	56.8	mai	2.		
"	9.	135,885	131,098	128,029	12,806	50,226	52,439	20,864	73,303	8,069	1,263	59.2	"	9.		
"	16.	134,916	129,755	121,104	13,812	47,411	51,902	21,791	73,693	8,651	1,225	60.9	"	16.		
"	23.	133,110	128,681	118,717	16,398	42,085	51,452	23,180	74,632	11,914	1,202	64.0	"	23.		
"	30.	132,640	129,777	121,110	11,550	46,531	51,911	22,668	74,579	8,667	1,849	61.6	"	30.		
Juni	6.	132,617	129,130	117,638	14,979	42,009	51,652	23,977	75,629	11,492	1,173	64.8	juin	6.		
"	13.	131,263	127,196	114,682	16,681	38,557	50,879	25,196	76,075	12,564	1,292	66.4	"	13.		
"	20.	131,188	126,687	112,648	18,535	36,488	50,675	25,540	76,215	14,039	1,282	67.7	"	20.		
"	27.	133,636	129,049	117,903	15,684	41,345	51,620	24,937	76,557	11,147	1,403	64.9	"	27.		
Juli	4.	136,370	130,724	129,615	18,755	47,115	52,289	23,211	75,500	8,109	1,377	61.6	juillet	4.		
"	11.	135,955	129,926	120,144	15,811	48,892	51,971	24,281	76,262	9,782	1,252	63.5	"	11.		
"	18.	135,689	129,142	121,712	14,177	45,299	51,657	24,756	76,413	7,480	1,092	62.8	"	18.		
"	25.	133,288	128,706	120,254	18,029	44,156	51,482	24,618	76,098	8,452	1,088	68.3	"	25.		
August	1.	133,138	129,796	128,091	10,042	49,446	51,919	31,728	78,615	6,704	1,038	59.8	août	1.		
"	8.	133,119	129,088	121,499	11,620	47,278	51,686	32,590	74,226	7,589	1,005	61.1	"	8.		
"	15.	132,809	128,792	119,615	18,194	44,868	51,517	33,708	75,247	9,177	1,264	62.6	"	15.		
"	22.	132,553	127,781	118,512	14,041	41,802	51,104	36,106	77,210	9,249	1,178	65.1	"	22.		
"	29.	131,718	126,345	121,259	10,459	43,682	51,337	36,290	77,637	7,086	1,087	64.0	"	29.		
September	5.	131,673	125,129	119,781	11,882	42,681	51,255	35,858	77,110	8,898	978	65.5	septembre	5.		
"	12.	131,801	127,225	118,988	12,913	40,654	50,990	37,444	78,884	8,237	1,190	65.8	"	12.		
"	19.	131,058	126,772	117,507	18,651	39,512	50,703	37,287	77,995	9,285	986	66.4	"	19.		
"	26.	134,401	128,997	121,772	12,829	44,079	51,599	36,094	77,693	7,225	1,078	65.8	"	26.		
Oktober	3.	137,200	133,996	128,858	8,842	52,328	58,589	32,481	76,080	5,698	1,256	59.2	octobre	3.		
"	10.	137,250	134,278	127,895	9,855	51,710	58,589	31,976	75,885	6,878	1,090	59.4	"	10.		
"	17.	136,768	134,034	126,180	11,588	49,704	58,814	31,982	75,476	8,854	911	60.3	"	17.		
"	24.	138,150	135,288	126,755	11,895	51,289	54,095	32,861	75,456	8,488	1,050	59.5	"	24.		
"	31.	141,800	138,630	132,982	8,888	56,645	56,452	33,895	74,817	5,688	1,080	55.9	"	31.		
November	7.	142,212	139,548	135,499	8,713	60,217	56,819	34,693	73,282	6,049	928	54.9	novembre	7.		
"	14.	145,287	141,992	134,064	11,178	61,672	56,797	35,595	72,892	7,928	1,025	54.0	"	14.		
"	21.	145,808	140,560	128,428	16,885	58,489	56,924	36,710	74,934	12,187	920	58.4	"	21.		
"	28.	144,756	139,768	128,828	15,933	52,972	56,903	39,948	75,851	10,945	1,078	58.9	"	28.		
Dezember	5.	144,778	139,443	126,928	17,860	51,268	56,777	38,593	75,680	12,520	1,149	60.6	décembre	5.		
"	12.	144,054	138,648	124,185	19,919	49,213	56,457	38,465	74,922	14,508	1,006	59.4	"	12.		

1903	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeczte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40% der Zirkulation)	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Noten anderer Banknoten	Uebrig-Kassa-bestände	Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	1903
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40% de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale	Billets d'autres banques d'émission	Billets d'autres banques d'émission			Proportion du barvorrat à la circulation effective	

B. Der 10 Banken mit Wertschriften-Deckung. — B. Des 10 banques avec garantie par dépôt de titres.

Zahlen in Tausenden Franken.												Chiffres en milliers de francs.												Prozent	
Januar	8.	22,000	21,821	20,051	1,949	9,618	8,728	1,705	10,488	1,770	908	52,0	janvier	8.	3.										
"	10.	21,985	21,784	19,985	2,020	9,519	8,713	1,738	10,446	1,819	1,025	52,3	"	10.	10.										
"	17.	21,982	21,616	19,584	2,398	9,081	8,646	1,957	10,503	2,032	989	53,6	"	17.	17.										
"	24.	21,415	21,015	18,862	2,558	8,848	8,406	2,118	10,519	2,153	756	55,8	"	24.	24.										
"	31.	21,314	20,868	18,808	2,006	8,768	8,347	2,193	10,540	1,560	702	56,4	"	31.	31.										
Februar	7.	21,802	20,861	18,650	2,252	8,129	8,344	2,177	10,521	2,211	690	56,6	février	7.	7.										
"	14.	21,161	20,661	18,652	2,509	8,022	8,264	2,366	10,630	2,009	672	57,0	"	14.	14.										
"	21.	21,121	20,649	18,489	2,632	7,809	8,280	2,420	10,680	2,160	689	57,8	"	21.	21.										
"	28.	21,030	20,839	18,956	2,074	8,376	8,186	2,444	10,580	1,888	688	55,8	"	28.	28.										
März	7.	20,579	20,120	18,104	2,475	7,640	8,048	2,416	10,464	2,016	794	57,8	mars	7.	7.										
"	14.	20,558	20,032	18,001	2,552	7,606	8,018	2,382	10,895	2,031	804	57,7	"	14.	14.										
"	21.	20,541	19,952	17,690	2,851	7,224	7,981	2,485	10,466	2,262	784	59,2	"	21.	21.										
"	28.	20,357	19,854	18,007	2,380	7,720	7,941	2,346	10,287	1,847	833	57,1	"	28.	28.										
April	4.	20,887	19,935	18,442	1,945	8,065	7,974	2,403	10,377	1,493	968	56,3	avril	4.	4.										
"	11.	20,377	19,917	18,158	2,219	7,718	7,967	2,478	10,445	1,759	925	57,5	"	11.	11.										
"	18.	20,834	19,816	17,767	2,567	7,234	7,926	2,557	10,483	2,049	928	59,0	"	18.	18.										
"	25.	20,734	19,819	17,882	2,852	7,460	7,928	2,494	10,422	1,937	827	58,3	"	25.	25.										
Mai	2.	20,508	20,144	19,064	1,744	8,818	8,068	2,188	10,246	1,080	846	53,7	mai	2.	2.										
"	9.	20,810	20,217	18,927	1,883	8,718	8,037	2,122	10,209	1,290	788	53,9	"	9.	9.										
"	16.	20,790	20,092	18,137	2,653	7,919	8,037	2,181	10,218	1,955	780	56,3	"	16.	16.										
"	23.	20,692	19,902	17,909	2,683	7,673	7,961	2,275	10,286	1,998	716	57,2	"	23.	23.										
"	30.	20,530	20,002	18,249	2,281	8,078	8,001	2,170	10,171	1,753	679	56,8	"	30.	30.										
Juni	6.	20,520	20,000	18,085	2,435	7,866	8,000	2,219	10,219	1,915	739	56,5	juin	6.	6.										
"	13.	20,445	19,871	18,284	2,211	8,007	7,948	2,279	10,227	1,637	763	56,1	"	13.	13.										
"	20.	20,499	19,669	18,160	2,839	7,851	7,947	2,362	10,809	1,709	766	56,8	"	20.	20.										
"	27.	20,986	20,189	18,560	2,376	8,310	8,056	2,194	10,260	1,579	839	56,2	"	27.	27.										
Juli	4.	20,936	20,304	18,774	2,162	8,566	8,122	2,066	10,208	1,580	971	54,4	juillet	4.	4.										
"	11.	20,935	20,301	18,816	2,119	8,647	8,120	2,049	10,169	1,485	889	54,0	"	11.	11.										
"	18.	20,838	20,168	18,342	2,496	8,138	8,063	2,141	10,204	1,816	767	55,6	"	18.	18.										
"	25.	20,491	19,979	18,080	2,461	7,777	7,992	2,261	10,253	1,949	850	56,8	"	25.	25.										
August	1.	20,444	19,958	18,412	2,082	8,101	7,983	2,328	10,311	1,546	842	56,0	août	1.	1.										
"	8.	20,444	19,941	17,960	2,484	7,666	7,976	2,318	10,294	1,931	833	57,3	"	8.	8.										
"	15.	20,444	19,946	18,256	2,188	7,971	7,978	2,307	10,285	1,690	974	56,3	"	15.	15.										
"	22.	20,351	19,832	17,864	2,487	7,993	7,938	2,641	10,574	1,968	891	59,1	"	22.	22.										
"	29.	20,323	19,792	17,259	3,064	6,661	7,917	2,681	10,598	2,533	796	61,4	"	29.	29.										
September	5.	20,296	19,793	18,094	2,202	7,602	7,917	2,575	10,492	1,699	884	58,4	septembre	5.	5.										
"	12.	20,282	19,797	17,965	2,817	7,399	7,919	2,647	10,566	1,822	726	58,8	"	12.	12.										
"	19.	20,190	19,700	17,985	2,205	7,400	7,880	2,705	10,585	1,715	818	58,9	"	19.	19.										
"	26.	20,771	20,049	18,390	2,381	8,503	8,020	1,867	9,887	1,659	923	53,8	"	26.	26.										
Oktober	3.	20,961	20,683	19,096	1,865	8,562	8,273	2,261	10,534	1,587	885	55,2	octobre	3.	3.										
"	10.	20,948	20,745	18,960	1,968	8,440	8,298	2,242	10,540	1,765	838	55,5	"	10.	10.										
"	17.	20,948	20,674	18,804	2,144	8,326	8,269	2,209	10,478	1,870	692	55,7	"	17.	17.										
"	24.	20,920	20,628	18,855	2,065	8,363	8,251	2,241	10,492	1,773	768	55,6	"	24.	24.										
"	31.	21,475	20,971	19,443	2,032	9,297	8,388	1,758	10,146	1,628	758	52,2	"	31.	31.										
November	7.	21,586	21,295	19,890	1,696	9,714	8,518	1,658	10,176	1,405	665	51,2	novembre	7.	7.										
"	14.	21,955	21,750	20,287	1,668	10,032	8,700	1,555	10,255	1,463	614	50,5	"	14.	14.										
"	21.	21,955	21,739	19,899	2,056	9,476	8,696	1,727	10,423	1,840	707	52,4	"	21.	21.										
"	28.	21,922	21,694	19,990	1,932	9,567	8,677	1,746	10,423	1,704	623	52,1	"	28.	28.										
Dezember	5.	22,000	21,778	19,928	2,072	9,137	8,709	2,032	10,741	1,845	677	53,9	décembre	5.	5.										
"	12.	21,984	21,803	20,092	1,892	9,391	8,721	1,980	10,701	1,711	747	53,3	"	12.	12.										
"	19.	22,425	21,889	19,847	2,570	9,106	8,756	1,985	10,741	2,042	764	54,1	"	19.	19.										
"	26.	22,000	22,256	20,150	2,858	9,484	8,902	1,764	10,666	2,106	1,067	52,9	"	26.	26.										
Durchschnitt		20,999	20,514	18,717	2,282	8,318	8,206	2,193	10,404	1,797	808	55,6	Moyenne												
Maxima		23,000	22,256	20,287	3,064	10,032	8,902	2,705	12,583	2,533	1,067	61,4	Maxima												
Minima		20,190	19,700	17,259	1,668	6,661	7,880	1,555	9,887	1,080	614	50,5	Minima												

C. Der 4 Banken mit Wechselportefeuille-Deckung. — C. Des 4 banques avec garantie par nantissement du portefeuille d'effets de change.

Januar	8.	74,000	73,395	71,718	2,282	89,112	29,334	3,272	32,606	1,617	480	45,5	janvier	8.	3.
"	10.	74,000	72,778	68,726	5,274	85,772	29,111	3,843	32,954	4,052	286	47,9	"	10.	10.
"	17.	73,900	70,996	65,698	3,302	82,533	28,998	4,667	33,065	5,398	234	50,4	"	17.	17.
"	24.	71,955	69,673	63,188	3,767	80,115	27,869	5,204	33,073	6,485	220	52,3	"	24.	24.
"	31.	71,655	69,846	65,124	6,531	82,375	27,938	4,811	32,749	4,722	1,487	53,3	"	31.	31.
Februar	7.	71,455	69,423	61,510	9,945	86,651	27,769	5,090	32,869	7,918	197	53,4	février	7.	7.
"	14.	70,890	68,626	60,016	10,874	87,158	27,450	5,408	32,858	8,610	153	54,7	"	14.	14.
"	21.	70,690	68,287	57,287	13,458	84,415	27,295	5,527	32,822	11,000	215	57,3	"	21.	21.
"	28.	70,140	67,822	61,419	8,721	86,955	27,129	5,335	32,464	6,403	1,275	52,8	"	28.	28.
März	7.	68,680	67,023	60,140	8,540	86,809	26,809	5,587	32,396	6,883	1,63	53,9	mars	7.	7.
"	14.	68,680	66,860	61,969	6,711	86,375	26,743	5,846	32,594	4,900	154	52,6	"	14.	14.
"	21.	68,420	66,832	62,916	5,504	86,905	26,733	6,188	32,921	3,916	210	52,3	"	21.	21.
"	28.	67,970	67,187	64,450	3,520	82,075	26,875	5,497	32,372	2,787	192	50,2	"	28.	28.
April	4.	67,870	67,843	64,950	2,920	82,940	26,937	5,109	32,046	2,393	178	49,3	avril	4.	4.
"	11.	67,870	67,125	64,459	3,411	81,147	26,850	6,482	33,312	2,666	254	51,7	"	11.	11.
"	18.	67,820	66,855	64,385	3,455	81,655	26,742	5,965	32,707	2,490	161	50,8	"	18.	18.
"	25.	69,900	67,407	65,729	4,171	85,100	26,683	5,666	32,629	1,678	201	49,6	"	25.	25.
Mai	2.	70,100	69,927	66,996	3,104	84,786	27,571	4,689	32,260	1,931	269	48,2	mai	2.	2.
"	9.	70,300	68,366	65,878	4,422	83,538	27,346	4,999	32,845	2,483	173	49,1	"	9.	9.
"	16.	69,580	67,468	65,052	4,526	83,797	26,987	4,328	32,864	2,416	328	48,1	"	16.	16.
"	23.	68,887	67,080	63,607	4,780	83,243	26,822	5,532	32,864	3,473	154	50,9	"	23.	23.
"	30.	68,287	67,516	65,414	2,873	83,891	27,006	5,017	32,023	2,102	226	49,0	"	30.	30.
Juni	6.	68,287	67,853	64,040	4,247	81,093	26,841	6,006	32,947	3,312	445	51,4	juin	6.	6.
"	13.	67,785	66,500	62,927	4,858	80,895	26,600								

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

1904	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	
2. Januar	4 1/2	3 1/2	8	8	4	2 1/2	8 1/2	3 1/2	5	4 1/2	4	3 1/4—1/2	8	2 1/2	8 1/2	2 1/2—3	—	—	on call

* Für dreimonatliche Papiere.

Verschiedenes — Divers.

Handelsverträge. Mit Beschluss vom 5. Januar hat der Bundesrat seine Delegation für Handelsvertragsunterhandlungen neuerdings bestellt aus den jetzigen Vorstehern des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements, des Finanz- und Zolldepartements und des Politischen Departements.

Kranken- und Unfallversicherung. Für die Kranken- und Unfallversicherung hat der Bundesrat eine Delegation bestellt aus dem Vorsteher des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements, dem Stellvertreter des Chefs dieses Departements und dem Vorsteher des Politischen Departements.

Administration fédérale. Le conseil fédéral a, en date du 5 janvier et., procédé à la constitution de ses délégations pour l'examen des questions

relatives: 1° aux traités de commerce; 2° à l'assurance contre la maladie et les accidents. Ces délégations seront composées: 1° pour les traités de commerce: des chefs du département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture, du département des finances et des douanes et du département politique; 2° pour l'assurance contre la maladie et les accidents: du chef du département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture, du remplaçant du chef de ce département et du chef du département politique.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.			
	26. Dez.	2. Jan.	
Metallbestand	128,771,859	129,218,220	Notencirkulation
Wechselportef.	70,702,862	85,168,329	Conti-Correnti
			26. Dez.
			2. Jan.
			284,530,145
			245,189,325
			6,194,572
			9,040,676

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Bekanntmachung.

Aus dem Nachlass der Witwe Ernestine Friedrike Luise Uhler geb. Süsers liegt bei der Gerichtskasse Zürich der Betrag von Fr. 5160.35, deponiert zuhanden des Karl Robert Schäfer, geb. 1837, von Reutlingen, bis im Jahre 1893 wohnhaft gewesen in New York 363 Central Av. Brooklyn. Da der gegenwärtige Aufenthaltsort dieses Karl Robert Schäfer nicht bekannt ist, so wird derselbe auf diesem Wege aufgefordert, bis Ende Februar 1904 sich hierorts zu melden. Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist würde der deponierte Betrag der Heimatgemeinde des Karl Robert Schäfer zum Zwecke vormundschaftlicher Verwaltung zugestellt.

Zürich, den 25. November 1903.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber:
Hofmann.

(2381,)

Dénonciation de l'emprunt de fr. 2,500,000

4 % Commune de Vevey, 1899.

La municipalité de Vevey dénonce au remboursement le susdit emprunt pour le 30 juin 1904; à partir de cette date, les obligations cesseront de porter intérêt.

Il sera fait, en temps utile aux porteurs d'obligations de cet emprunt, des propositions de conversion, en titres 3 1/2 %.

Vevey, le 26 décembre 1903.

Au nom de la municipalité:

[2508]

Le syndic: Le secrétaire:
J. Jomini. Ls. Chevalay.

Société d'Exploitation du Brevet Suisse J. Reuse, Machine à fabriquer les Cigares, à Bâle, en liq.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour vendredi, le 15 janvier 1904, à 10 heures du matin, au siège social: Aeschenvorstadt 16, à Bâle.

Ordre du jour:

- 1° Rapport des liquidateurs.
- 2° Rapports de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation du compte final et décharge aux liquidateurs.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, MM. les actionnaires doivent faire le dépôt de leurs actions jusqu'au 10 janvier 1904 chez MM. Les Fils Dreyfus & Co., à Bâle.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront dès le 7 janvier 1904 à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, 16, Aeschenvorstadt, à Bâle.

Bâle, le 30 décembre 1903.

Les Liquidateurs.

Wegen Betriebsveränderung zu verkaufen:

Eine Revolvermaschine, 16 mm Spindelbohrung, Materialvorschub, Deckenvorgelege, zwei Fraisköpfe, Gewindeschneidköpfe und Stahlhalter. Amerik. 1^a Fabrikat.

Eine Handhebelraismaschine mit Schraubstock, Deckenvorgelege, Kurbeln und Fräisdornen. Amerik. 1^a Fabrikat.

Eine Zweispindel-Schnellbohrmaschine mit Deckenvorgelege, zwei Bohrfutter für Bohrer bis 8 mm Diam.

Eine Doppelschneidmaschine mit elektrischem Antrieb.

Eine Gewindeschneidmaschine, komplett.

Sämtliche Werkzeugmaschinen sind in gutem, betriebsfähigem Zustande. Preise billig.

Offerten sub Chiffre Z S 118 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erschließt mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Schweizerische Volksbank, Wetzikon.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen in den Monaten Januar, Februar und März 1899 und 1901 ausgegebenen 4% und 4 1/4% Obligationen zur Rückzahlung wie folgt:

4 % Obligationen.

Per 30. April 1904	à Fr.	500	69563
	» »	1000	57600/605, 68950/54, 76049
	» »	5000	76050
per 31. Mai 1904	» »	500	69564
	» »	1000	57561, 57606/8, 76000/4
per 30. Juni 1904	» »	1000	76005/13

4 1/4 % Obligationen.

per 30. April 1904	à Fr.	500	85086/101
	» »	1000	88135/174
	» »	500	85102/431
per 31. Mai 1904	» »	1000	88475/185, 90666/729
	» »	5000	85158/161
	» »	500	85132/145, 86136/38
per 30. Juni 1904	» »	1000	90730/767, 91766/814
	» »	5000	85162/65

Nach Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf.

Wir offerieren den Inhabern bis auf weiteres die Konversion in 3 1/2 % Obligationen, al pari, auf drei Jahre fest.

Wetzikon, den 4. Januar 1904.

(24.)

Die Direktion.

Welt-Kopierpressen

von Stahl- und Schmiedeseisen, in eleganter Form, Schrauben u. Muttern mit Extra-Sicherung gegen Bruch, deshalb von unerreichter Solidität.

Kaiser & Co., Bern.

(86)

Für Velofabrikanten etc.

Eine sehr schöne Doppelschleifmaschine mit 2 bewegl. Spindelstöcken für Achslagerwellen und Büchsen, amerik. Fabrikat, zu verkaufen. Offerten sub Chiffres Z T 119 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Solider, braver, kautionsfähiger, fleissiger Jüngling, Vertrauensperson, aus guter Familie, best geeignet für

Vertrauensposten,

sucht, gestützt auf prima Zeugnis und Referenzen, Anstellung. Beschuldene Ansprüche. Gefl. Offerten sub Z S 143 befördert

Rudolf Mosse, Zürich.

Ich kaufe

Alteisen, Altmittel und sämtliche Werkstätten-Abfälle zu höchsten Preisen. — Telephon 5107.

Saly Harburger, Zürich, alter Rohmat.-Bahnhof.

(2181.)

Rudolf Mosse in Zürich.

Annoncen-Expedition.

Junger Mann sucht Stelle als **Reisender**, Gefl. Offerten sub Chiffres Z U 120 an die Annoncen-Expedition [52] Rudolf Mosse, Zürich.

Techniker,

27 Jahre alt, Schweizer, fl. Zeichner und Rechner, der mehrere Jahre bei franz. u. amerik. Spezialfabriken für Eisenkonstruktionen und Kranenbau tätig war, franz. u. engl. korrespondiert, sucht Stelle in Bureau oder Betriebe einer schweiz. Maschinenfabrik. [58]

Gefl. Offerten unter Z H 153 an Rudolf Mosse, Zürich erbeten.

Suisse allemand, depuis 11 ans en Angleterre et France, actuellement chef de bureau dans grande société française, demande emploi comme chef de bureau, secrétaire

ou correspondant. [58]

Excellents certificats. Offres sous Z M 187 à Rodolphe Mosse, Zurich.

Kopierbücher

für Bureaux und feinere Einbände für Private, ausgewählte Papiere.

Reform-Kopierbücher. Schreibmaschinen - Schrift- u. Kopierbücher.

Kaiser & Co., Bern.

(87)